

PREJETO

(Serial No) / Zap. št. 2020/189854

19-03-2020

INQUIRY / POIZVEDNICA

☐ Ordinary Navadna ☒ Registered Priporočena ☐ Insured Vrednostna ☐ Recorded delivery S potrjeno vročitvijo

Office of origin (to which is to be returned). Telefax No
Sprejemna pošta (kamor se obrazec vrne). Št. faksa

DOSTAVA LJ

Date of inquiry 17.03.2020
Datum poizvednice

References
Znaki

Date of Duplicate
Datum dvojnika

Service of Destination. Telefax No
Naslovna pošta. Št.faksa
10000 ZAGREB

Particulars to be supplied by the service of origin / Podatki, ki jih izpolni odpravna pošta

Reason for inquiry Razlog za poizvedovanje
☐ Item not arrived Pošiljka ni prispela ☒ Contents Missing Manjkajoča vsebina ☐ Damage Poškodba ☐ Delay Zamuda ☐ Date of arrival Datum prispetja
☐ Advice of receipt not completed Neizpolnjena povratnica ☐ COD amount not received Znesek odkupnine ni bil sprejet

Item under inquiry Pošiljka v poizvedovanju
☐ Priority Prednostna ☐ Non-priority Površinska ☐ Parcel Paket No of item / Št. pošiljke **RA538000817SI**
☐ Letter Pismo ☐ Printed paper Tiskovina ☐ Small packet Mali paket Weight / Masa: 51 g

Amount of insured value 0.0 EUR COD amount and currency 0.0 EUR
Znesek označene vrednosti Odkupni znesek in valuta

Special Indications Posebne storitve
☐ By airmail Letalsko ☐ S.A.L. ☐ Express Nujno ☐ Advice of receipt Povratnica ☐ COD Odkupni

Posted Sprejem
Date / Datum 09.03.2020 Office/Pošta 1116 Ljubljana ☐ Receipt seen Potrdilo o sprejemu predloženo

Sender Pošiljatelj
Name and full address. Telephone No / Ime, priimek in poln naslov. Tel. št.
BORZA TERJATEV, TRG POSLOVNIH TERJATEV, D.O.O., LIKOZARJEVA ULICA 3 1000 Ljubljana, Slovenija

Addressee Naslovnik
Name and full address. Telephone No / Ime, priimek in poln naslov. Tel. št.
KAMEX TRADE D.O.O., LJUDEVITA POSAVSKOG 36 10000 ZAGREB, Hrvaška

Content (precise description)
Vsebina (natančen opis)
DOKUMENTI

Item found Pošiljka je najdena
To be sent to Poslati jo je treba ☐ the sender pošiljatelju ☐ the addressee naslovniku

Particulars to be supplied by the office of exchange / Podatki, ki jih izpolni izmenjalna pošta

Mail in which the item was sent abroad
☐ Priority/Air Prednostni/Letalski ☐ S.A.L. ☐ Non-priority/Surface Navadni/Površinski
No / Št.: Date / Datum

Sklep, v katerem je bila pošiljka odpravljena v tujino
Dispatching office of exchange Odpravna izmenjalna pošta
Office of exchange of destination Naslovna izmenjalna pošta

No of the bill/list Št. karte/popisa
☐ Letter bill (CN 31 or CN 32) Pisemska karta (CN 31 ali CN 32) ☐ Special list (CN 33) Posebni popis (CN 33)

Serial No Zap. št.
☐ Dispatch list (CN 16) Denarna karta (CN 16) ☐ Parcel bill (CP 86 or CP 87) Paketna karta (CP 86 ali CP 87)

☐ Bulk advice Številčno kartiranje
Date and signature 17.03.2020 Datum in podpis

Particulars to be supplied by the intermediate service / Podatki, ki jih izpolnijo tranzitne pošte

To be supplied for parcels and registered and insured items only Izpolniti samo za pakete, priporočene in vrednostne pošiljke	Mail in which the item was sent Sklep, v katerem je bila pošiljka odpravljena	<input type="checkbox"/> Priority/Air Prednostni/Letalski	<input type="checkbox"/> S.A.L. Date / Datum	<input type="checkbox"/> Non-priority/Surface Navadni/Površinski
		No / Št.:		
		Dispatching office of exchange Odpravna izmenjalna pošta		
		Office of exchange of destination Naslovna izmenjalna pošta		
		No of the bill/list Št. karte/popisa	<input type="checkbox"/> Letter bill (CN 31 or CN 32) Pisemska karta (CN 31 ali CN 32)	<input type="checkbox"/> Special list (CN 33) Posebni popis (CN 33)
		Serial No Zap. št.	<input type="checkbox"/> Dispatch list (CN 16) Denarna karta (CN 16)	<input type="checkbox"/> Parcel bill (CP 86 or CP 87) Paketna karta (CP 86 ali CP87)
<input type="checkbox"/> Bulk advice Številčno kartiranje	Date and signature 17.03.2020 Datum in podpis			

Particulars to be supplied by the service of destination / Podatki, ki jih izpolni naslovna pošta

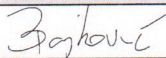
In case of delivery V primeru vročitve	<input checked="" type="checkbox"/> The item was duly delivered to the rightful owner Pošiljka je bila pravilno vročena zakonitemu lastniku	11.03.2020
	In case of damage or delay, give the reason in the "Final reply" part under "Any other Comments" V primeru poškodbe ali zamude je treba navesti razlog v "Končnem odgovoru" pod "Ostale pripombe"	
In case of nondelivery V primeru nevročitve	The item / Pošiljka	Name of office Ime pošte
	<input type="checkbox"/> is being held at se nahaja na pošti	Reason Razlog
		Date Datum
	<input type="checkbox"/> was returned to the office of origin	Reason Razlog
	<input type="checkbox"/> je bila vrnjena sprejemni pošti	Date Datum
	<input type="checkbox"/> was redirected je bila preposlana	New address in full Nov popoln naslov
	<input type="checkbox"/> The item has not been received at the office destination. The addressee's CN 18 declaration is attached. Naslovna pošta ni prejela pošiljke. Priložena je izjava naslovnika CN 18.	
COD Odkupnina	Dispatch of COD amount Prenos odkupnega zneska	Date Datum
	The amount was sent / Znesek je bil poslan	
	<input type="checkbox"/> to the sender of the item pošiljatelju pošiljke	
	<input type="checkbox"/> to the giro office uradu za vodenje računov	Name of giro office Ime urada za vodenje
	<input type="checkbox"/> The amount was credited to the giro account Znesek je bil knjižen na račun	No / Št.:
	<input type="checkbox"/> COD amount has not been collected Odkupni znesek ni bil plačan	Reason / razlog:
Delivery office Dostavna pošta	Name, date and signature Ime, datum in podpis	

Final reply / Končni odgovor

To be given by the administration of destination Izpolni naslovna pošta	The investigations made in our service have been unsuccessful. If the item under inquiry has not been received back by the sender, we authorize you to compensate the inquirer within the prescribed limits and to debit us in a CP 75 or CN 48 account, as appropriate. Poizvedovanje v naši upravi ni bilo uspešno. Če poizvedovana pošiljka ni bila vrnjena pošiljatelju, vas pooblašamo, da upravičencu izplačate predpisano odškodnino, nas pa ustrezno obremenite v CP 75 ali CN 48.		
	<input type="checkbox"/> The full amount paid Celotni izplačani znesek	<input type="checkbox"/> Half of the amount paid (bulk advice) Polovica izplačanega zneska (številčno kartiranje)	Reference / Znak
	<input type="checkbox"/> According to the agreement between our two countries, you have to compensate the inquirer V skladu s sporazumom med obema državama izplačate odškodnino upravičencu		
	Any other comments V prilogi je potrdilo o vročitvi pošiljke. Ostale pripombe		
	Administration of destination. Date and signature Naslovna pošta. Datum in podpis		

Dostavna knjiga

Prijamni broj: RA538000817SI

Prijamni broj	Tip postupka	Šifra napomene	Vrsta dostave	Vrijeme uručenja	Vrijeme napomene	Slika potpisa	Odnos s primateljem	Ured	Odjel	Rajon
RA538000817SI		Uručena		11.03.2020 11:21:58				10000	10912	1330